

La enseñanza de la pronunciación: cuatro verdades y unas cuantas mentiras

Resumen de Levis (2018) del congreso *Exploring Language Education: Local and Global Perspectives*

Joseph Casillas

6/28/2018

Resumen

En una segunda lengua (L2), la pronunciación es uno de los componentes más importantes de la comunicación. Sin embargo, se ha dejado de lado (se ha ignorado/evitado, etc.) en el mundo de la adquisición de segundas lenguas (SLA en inglés), tanto en los modelos teóricos como en la programación pedagógica. En los últimos 10-15 años ha habido un intento por parte de los investigadores de SLA y los profesores de rectificar la situación actual. Hay cada vez más modelos teóricos diseñados específicamente para la adquisición de la fonología de una L2 (SLM, PAM-L2, L2LP, entre otros) y los acercamientos pedagógicos incluyen actividades de pronunciación con más frecuencia en los libros y manuales que van dirigidos al aprendiz. Actualmente, tenemos más herramientas a nuestra disposición para ayudarnos a enseñar la pronunciación (i.e., estrategias pedagógicas, tecnología del habla, etc.).

¿Por qué es importante?

- La pronunciación determina si el aprendiz será entendible
- La pronunciación forma parte de la creación de una identidad en la L2
- La pronunciación es un factor crucial para el éxito del estudiante en el extranjero
- Para los inmigrantes...
 - la pronunciación es la primera cosa en la que se fija la gente con la que interactúa
 - la pronunciación puede representar una barrera a su capacidad de entender a los demás

Cuatro verdades

1. La pronunciación representa una habilidad inevitable y esencial para el aprendiz
2. La enseñanza de la pronunciación funciona
3. La pronunciación es significativa debido a (1) las oportunidades que crea para el aprendiz dentro del ambiente de la lengua meta y (2) a la exclusión social que puede crear cuando los aprendices se encuentran con miedo a la hora de hablar.
4. La enseñanza de la pronunciación encaja bien y naturalmente con la enseñanza de otras destrezas relacionadas con la lengua

Unas cuantas mentiras

- Un aprendiz tardío tiene que hablar como un nativo para tener éxito
- La pronunciación se aprende sola, por lo que no hace falta instrucción explícita
- No puedo enseñar la pronunciación porque no soy experto en lingüística

Recursos

Información

- www.pronunciationforteachers.com
- Journal of Second Language Pronunciation:
<https://benjamins.com/catalog/jslp>
- Pronunciation in Second Language Learning and Teaching Conference:
<http://psllt.org/index.php/psllt/2018>
- Información acerca de Levis (2018):
<https://www.isd.su.se/english/exploring-language-education-ele-local-and-global-perspectives/plenary-speakers/john-levis-plenary-speaker-at-ele-1.345019>

Tecnología

- www.ispraak.com
- www.acapela-group.com
- <http://soundsofspeech.uiowa.edu/spanish/spanish.html>
- www.forvo.com
- Pistas prácticas para la integración de la pronunciación en tus lecciones (webinar):
<http://eventcenter.commpartners.com/se/Meetings/Playback.aspx?meeting.id=290652>

Referencias

- Best, C. T., & Tyler, M. D. (2007). Nonnative and second-language speech perception. John Benjamins Publishing Company. Amsterdam.
- Flege, J. E. (1995). Second language speech learning: Theory, findings, and problems. In W. Strange (Ed.), *Speech perception and linguistic experience issues in cross-language research* (pp. 229–273). Timonium, MD: York Press.
- Escudero, P., & Boersma, P. (2004). Bridging the gap between L2 speech perception research and phonological theory. *Studies in Second Language Acquisition*, 26(4), 551–585.
- Levis, J. (2018). Teaching pronunciation: Four truths and a handful of lies. *Exploring Language Education: Local and Global Perspectives*.